Használati utasítás

Quality, Design and Innovation

home.liebherr.com/fridge-manuals

LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1 A készülék áttekintése..... 3
1.1 A szállítmány tartalma..... 3
1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése..... 3
1.3 SmartDevice..... 3
1.4 A berendezés alkalmazási területe..... 4
1.5 Megfelelőségi nyilatkozat..... 4
1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok..... 4
1.7 EPREL adatbázis..... 4

2 Általános biztonsági utasítások..... 4

3 A Touch-kijelző működési módja..... 6
3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata..... 6
3.2 Menük..... 6
3.3 Nyugalmi üzemmód..... 7

4 Üzembe helyezés..... 7
4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés). 7

5 Tárolás..... 8
5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások..... 8
5.2 Hűtőrész..... 8
5.3 BioFresh..... 8
5.4 **** fagyasztórekesz*..... 8
5.5 Tárolási időtartamok..... 9

6 Takarékoskodás az energiával..... 9

7 Kezelés..... 10
7.1 Kezelő- és kijelzőelemek..... 10
7.1.1 Status-kijelzés..... 10
7.1.2 A kijelző ikonjai..... 10
7.2 A készülék funkciói..... 10
7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz..... 10
Készülék ki- és bekapcsolása..... 10
WLAN..... 10
Hőmérséklet..... 11
Hőmérséklet mértékegysége..... 12
BioFresh B-Value..... 12
C-Value*..... 12
D-Value..... 13
SuperCool..... 13
PartyMode..... 13
HolidayMode..... 14
SabbathMode..... 14
E-Saver..... 14
CleaningMode..... 15
Kijelző fényereje..... 15
Ajtóriasztás..... 16
Bevitel zárolása..... 16
Készülékinformáció..... 16
Szoftver..... 17
Emlékeztető..... 17
Bemutató üzemmód..... 17
Gyári beállítások visszaállítása..... 18
7.3 Hibaüzenetek..... 18
7.3.1 Figyelmeztetések..... 18

8 Felszereltség..... 18
8.1 4 csillagos fagyasztórekesz*..... 18
8.2 Ajtópolc..... 18
8.3 Tárolólapok..... 19
8.4 Osztható tárolólap..... 19
8.5 Hely a sütőtepsi számára..... 19
8.6 Variálható palacktároló..... 20
8.7 Fiókok..... 20
8.8 A Fruit & Vegetable-Safe fedele..... 21
8.9 A páratartalom szabályozása..... 21
8.10 Palacktartó..... 22

9 Karbantartás..... 22
9.1 FreshAir aktívszén-szűrő..... 22
9.2 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése 22
9.3 A készülék leolvasztása..... 23
9.4 A fagyasztórekesz kézi leolvasztása*..... 23
9.5 Berendezés tisztítása..... 23

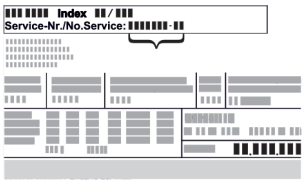
10 Vevőinformációk..... 24
10.1 Műszaki adatok..... 24
10.2 Működés közbeni zajok..... 24
10.3 Műszaki üzemzavar..... 24
10.4 Vevőszolgálat..... 25
10.5 Típustábla..... 26

11 Üzemen kívül helyezés..... 26

12 Hulladékkezelés..... 26
12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre..... 26
12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... 26

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

Ikon	Magyarázat
	Olvassa el az útmutatót Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.

Ikon	Magyarázat
	További információk az interneten A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a **home.liebherr.com/fridge-manuals** oldalon. A szervizszám a típustáblán olvasható:  *Fig.* Példaként szolgáló ábrázolás
	Ellenőrizze a készüléket Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal.
	Eltérések Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.
	Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei A kezelési útmutatásokat ▶ jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.
	Videók A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.

Ez a használati útmutató a következőkre érvényes:

IRB..	40.. / 41.. / 45.. / 51..
IRBS	41.. / 51..

1 A készülék áttekintése

1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Beépíthető készülék
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

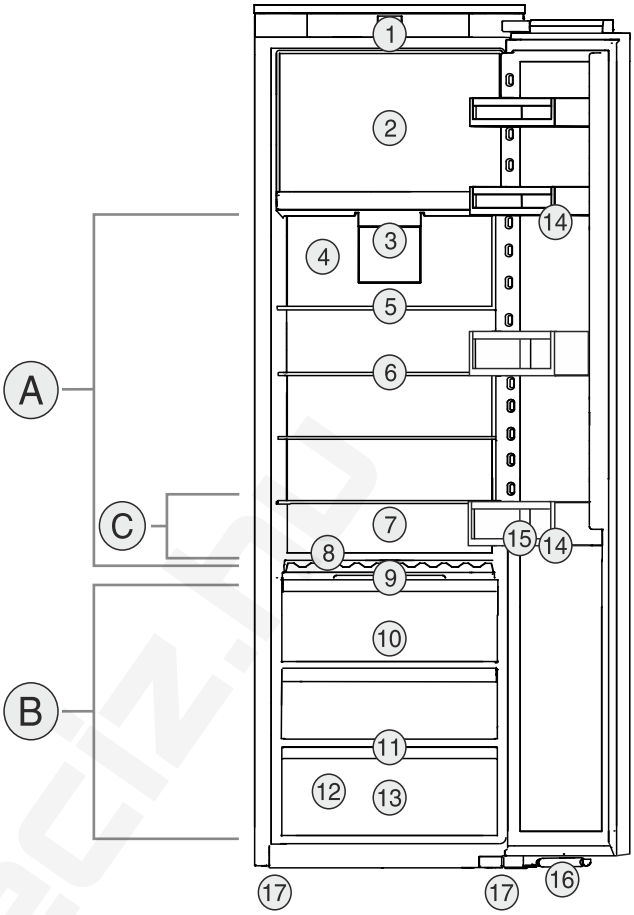


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

Hőmérséklet-tartomány

(A) Hűtőrész
(B) BioFresh
(C) Leghidegebb rész

Felszereltség

(1) Kezelőelemek
(2) 4 csillagos fagyasztórekesz*
(3) Ventilátor FreshAir aktívszenes szűrővel
(4) Száraz hátfal
(5) Osztható tárolólap
(6) Tárolólap
(7) Hely a sütőtepsi számára
(8) Variálható palacktároló
(9) A Fruit & Vegetable-Safe fedele
(10) Fruit & Vegetable-Safe
(11) Lefolyónyílás
(12) Típustábla
(13) Meat & Dairy-Safe
(14) Ajtópolc
(15) Palacktartó
(16) Záráscsillapító*
(17) Állítólábak

Megjegyzés

▶ A tartók, fiókrekeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betolási lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtőrész polcait, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

1.3 SmartDevice

A SmartDevice a hűtőkészülék hálózatba kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatba a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készü-

lékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésére.

SmartDevice használatára előkészített készülék:	Készüléke elő van készítve a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.
További információk a SmartDevice használatáról:	**smartdevice.liebherr.com**
Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában:	**home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html**
Töltse le a SmartDevice alkalmazást:	
	Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével, a készülék WLAN-funkciója révén (lásd WLAN) tudja csatlakoztatni WLAN-hálózatára.

Megjegyzés
A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

1.4 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgáltató penziókban,
- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készülék élelmiszerek lefagyasztására nem alkalmas.*

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés
▶ A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

1.5 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék beépített állapotban megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőtérre vonatkozó követelményeit.

1.6 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatók. A termékadatbázis a következő címen érhető el: https://eprel.ec.europa.eu/. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetéket ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje be, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- A berendezést csak beszerelt állapotban működtesse.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
  - A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
  - A készülék belső terében ne foglalatoskodjon gyújtóforrásokkal.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
  - Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:

A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.

A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.

A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatók. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

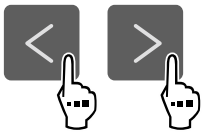
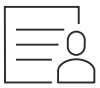
⚠	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerüli el.
⚠	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el.
⚠	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerüli el.
	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

3 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

3.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

Ikon	Leírás
	Előre navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel tovább navigál.
	Vissza navigációs nyíl megnyomása: A menüben eggyel visszaugrik.
	**A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után:** Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz.
	Jóváhagyó ikon megnyomása: Funkció aktiválása/inaktiválása. Nyissa meg az almenüt.
	A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt: Visszaugrás egy menüszinttel.
	Nyíl órával: Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.
	Nyíl időadattal: A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.
	„Beállítási menü" megnyitása ikon: Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása. Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása)
	**„Bővített menü" megnyitása ikon:** Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása. Amennyiben szükséges: Navigállás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)
Nincs művelet 10 másodpercen belül	Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.
Nyissa ki az ajtót, majd csukja be újra	Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

3.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

Menü	Leírás
Fő menü	Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz.
 Beállítási menü	A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. (lásd 3.2.1 Beállítási menü megnyitása)
Bővített menü	A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az **1 5 1** számkóddal van védve. (lásd 3.2.2 Bővített menü megnyitása)

3.2.1 Beállítási menü megnyitása

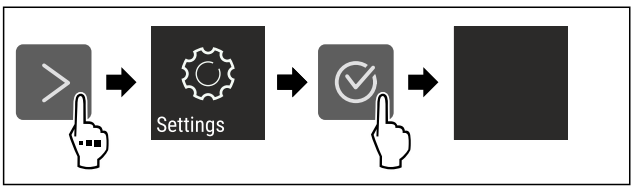


Fig. 2 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A beállítási menü megnyílt.
▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

3.2.2 Bővített menü megnyitása

Fig. 3

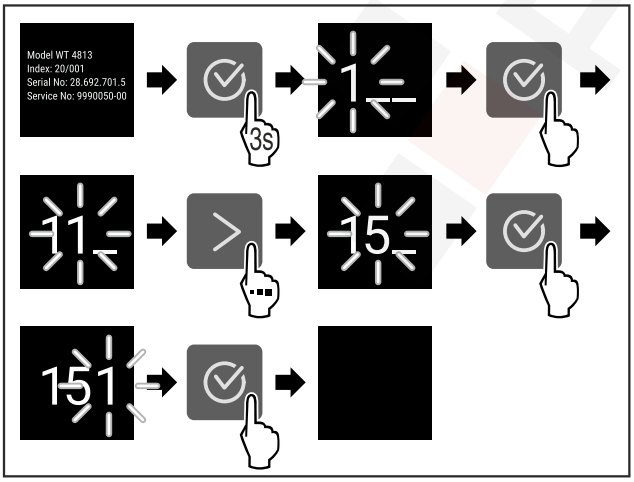


*Fig. 4 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Megnyitotta a bővített menüt.
▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

3.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percig nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

3.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

4 Üzembe helyezés

4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A készüléket beépítette és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
❑ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
❑ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
❑ A Touch-kijelző működési módját megismerte. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

Kapcsolja be a készüléket a Touch-kijelzővel:

▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: Rövid időre érintse meg a kijelzőt.
▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

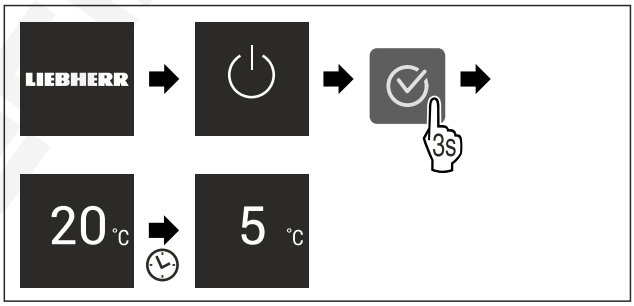


Fig. 5 Példaként szolgáló ábrázolás

▷ Megjelenik az állapotkijelzés.
▷ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.
▷ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktiválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

További információk:

- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 1.3 SmartDevice) és (lásd WLAN)

Megjegyzés
A gyártó javaslata:

▶ Élelmiszer behelyezése: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.
▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.*
▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

Megjegyzés
A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

5 Tárolás

5.1 A tárolásra vonatkozó utasítások

FIGYELMEZTETÉS
Tűzveszély
▶ A készülék élelmiszertartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

Megjegyzés
Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.
▶ A szellőzőrést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:
- A hátsó falon belül lévő szellőzőréseket hagyja szabadon.
- Hagyja szabadon a ventilátornál lévő szellőzőréseket.
- A fagyasztórekeszben: Alaposan csomagolja be az élelmiszert.*
- A kis mértékben illatot vagy aromát kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben csomagolva vagy letakarva tárolja.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- A folyadékokat zárt edényekben tárolja.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

Megjegyzés
Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

5.2 Hűtőrész

A készülékben a levegő keringése alakítja ki a különböző hőmérsékleti zónákat. A különböző hőmérsékleti zónák megtalálhatók a készülék és a felszereltség áttekintésében. (lásd 1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése)

5.2.1 Élelmiszerek elrendezése

▶ Felső rész és ajtó: vaj, sajt, konzervek és tubusok tárolása.
▶ Leghidegebb hőmérsékleti zóna: könnyen romlandó élelmiszerek, például készételek tárolása.

5.3 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

Megjegyzés
Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, akkor az élelmiszerek megfagyhatnak.
▶ A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket a hűtőrészben tárolja.

5.3.1 Fruit & Vegetable-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. A tömített fedél gondoskodik az uralkodó levegő-páratartalom folyamatosságáról. Ez a tárolási klíma nagy nedvességtartalmú élelmiszerek (pl. saláta, zöldség, gyümölcs) csomagolás nélküli tárolására alkalmas.

A rekesz páratartalma függ a behelyezett hűtendő áru nedvességtartalmától, valamint az ajtónyitások gyakoriságától. A páratartalom szabályozható. (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása)

Élelmiszerek elrendezése
▶ A gyümölcsöt és a zöldséget csomagolás nélkül tárolja. Ha a levegő páratartalma túl magas:
▶ Szabályozza a páratartalmat. (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása)

5.3.2 Meat & Dairy-Safe

Itt a tárolási klíma közel 0 °C-os. Ez a tárolási klíma érzékeny élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, hentesáruk) tárolására alkalmas.

Élelmiszerek elrendezése
▶ Száraz vagy csomagolt élelmiszert tároljon.

5.4 **** fagyasztórekesz*

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

A fagyasztórekeszben a levegő hőmérővel vagy más mérőkészülékkel mért hőmérséklete ingadozhat. Félig tele vagy üres fagyasztórekeszben nagyobbak a hőmérséklet-ingadozások, és -18 °C-nál magasabb hőmérsékletek érhetők el.

5.4.1 Élelmiszerek lefagyasztása

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 10.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:
- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

Élelmiszerek elrendezése

VIGYÁZAT
Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!
Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.
▶ Italokat tartalmazó palackokat és dobozokat ne fagyasszon le!

▶ A csomagolt élelmiszereket úgy helyezze be a fagyasztórekeszbe, hogy hozzáérjenek az aljához vagy az oldalfalaihoz.

Élelmiszerek felolvasztása

FIGYELMEZTETÉS
Az élelmiszer megmérgeződhet!
▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:
- a hűtőrészben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten

▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

5.5 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

5.5.1 Hűtőrész

A csomagoláson feltüntetett eltarthatósági idő érvényes.

5.5.2 BioFresh

A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Meat & Dairy-Safe		
Vaj	1 °C-on	90 napig
Keménysajt	1 °C-on	110 napig
Tej	1 °C-on	12 napig
Kolbász, felvágott	1 °C-on	8 napig
Szárnyasok	1 °C-on	6 napig
Disznóhús	1 °C-on	6 napig
Marhahús	1 °C-on	6 napig
Vadak	1 °C-on	6 napig

Megjegyzés

▶ Vegye figyelembe, hogy minél fehérjedúsabb egy élelmiszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

A tárolási időtartamra vonatkozó irányértékek a Fruit & Vegetable-Safe		
Zöldségek, saláták		
Articsóka	1 °C-on	14 napig
Zeller	1 °C-on	28 napig
Karfiol	1 °C-on	21 napig
Brokkoli	1 °C-on	13 napig
Cikória	1 °C-on	27 napig
Saláta	1 °C-on	19 napig
Borsófélék	1 °C-on	14 napig
Káposzta	1 °C-on	14 napig
Sárgarépa	1 °C-on	80 napig
Fokhagyma	1 °C-on	160 napig
Karalábé	1 °C-on	14 napig
Fejessaláta	1 °C-on	13 napig
Fűszernövények	1 °C-on	13 napig
Hagyma	1 °C-on	29 napig
Gomba	1 °C-on	7 napig
Hónapos retek	1 °C-on	10 napig
Kelbimbó	1 °C-on	20 napig
Spárga	1 °C-on	18 napig
Spenót	1 °C-on	13 napig
Kelkáposzta	1 °C-on	20 napig
Gyümölcs		
Sárgabarack	1 °C-on	13 napig
Alma	1 °C-on	80 napig
Körte	1 °C-on	55 napig
Szeder	1 °C-on	3 napig
Datolya	1 °C-on	180 napig
Eper	1 °C-on	7 napig
Füge	1 °C-on	7 napig
Áfonya	1 °C-on	9 napig
Málna	1 °C-on	3 napig
Ribizli	1 °C-on	7 napig
Cseresznye	1 °C-on	14 napig
Kivi	1 °C-on	80 napig
Őszibarack	1 °C-on	13 napig
Szilva	1 °C-on	20 napig
Vörös áfonya	1 °C-on	60 napig
Rebarbara	1 °C-on	13 napig
Egres	1 °C-on	13 napig
Szőlő	1 °C-on	29 napig

5.5.3 Fagyasztórekesz*

A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei		
Étkezési jég	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	-18 °C-on	2 – 3 hónap
Kenyér, pékáruk	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	-18 °C-on	6 – 9 hónap
Zsíros hal	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Sovány hal	-18 °C-on	6 – 8 hónap
Sajt	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Szárnyashús, marhahús	-18 °C-on	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	-18 °C-on	6 – 12 hónap

6 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyen, sem tűzhely vagy hasonló berendezés közelében.
- A készüléket közvetlenül egy tűzhely mellé szerelik be, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.4 A berendezés

alkalmazási területe) . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket szétválogatva rendezze el: home.liebherr.com/food.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.
- A mélyhűtött árukat a hűtőtérben olvassza fel.*
- Ha a falakon vastag zúzmara alakul ki: Olvassza le a berendezést.*
- Hosszabb nyaralás során használja a HolidayMode (lásd HolidayMode) funkciót.

7 Kezelés

7.1 Kezelő- és kijelzőelemek

7.1.1 Status-kijelzés

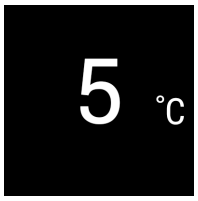


Fig. 6
(1) Hűtőrész hőmérséklet-kijelzője

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

7.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

Ikon	Készülék állapota
	Készenlét (Standby) A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.
	Pulzáló szám A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket.
	Pulzáló ikon A készülék működik. Éppen beállítást végez.
	A sáv növekszik A funkció aktiválódik.

7.2 A készülék funkciói

7.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

❑ A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette.
❑ Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.

Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A kezelési utasításokat (lásd 11 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.

Fig. 7

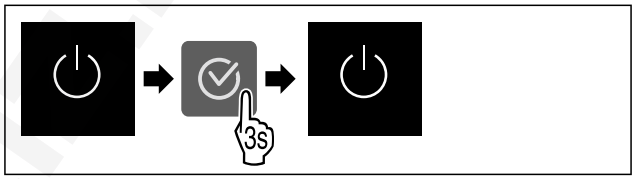


Fig. 8

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▷ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
▷ A kijelző elsötétül.

A készülék bekapcsolása

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:
▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.

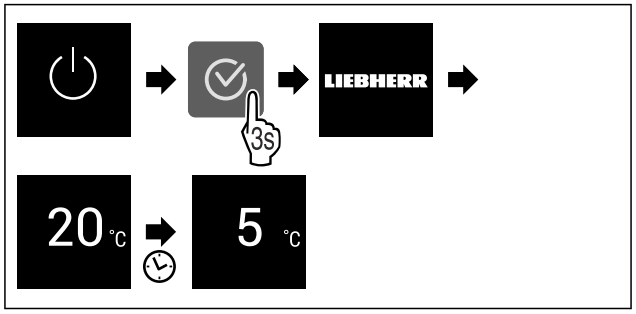


Fig. 9 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
▷ A készülék be van kapcsolva.
▷ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
▷ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.

WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítását.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 1.3 SmartDevice)

Megjegyzés
A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.

WLAN-kapcsolat első létrehozása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 1.3 SmartDevice)
- ❑ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).
- ❑ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.

Fig. 10

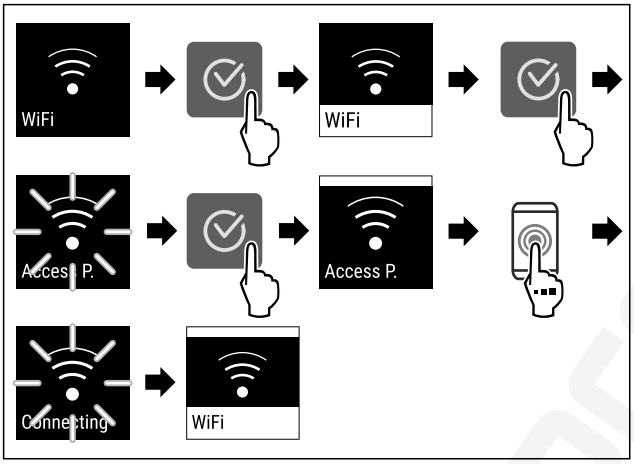


Fig. 11

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kapcsolat létrejött.

Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása

Fig. 12

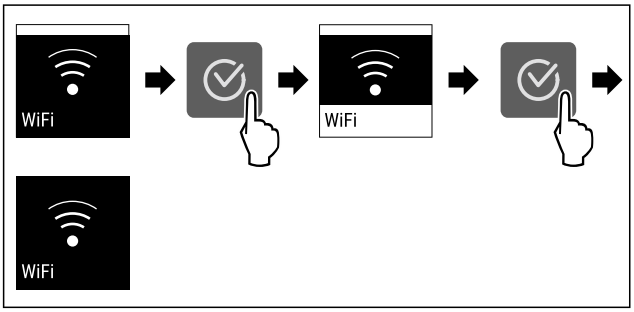


Fig. 13

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kapcsolat meg van szakítva.

Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása

Fig. 14

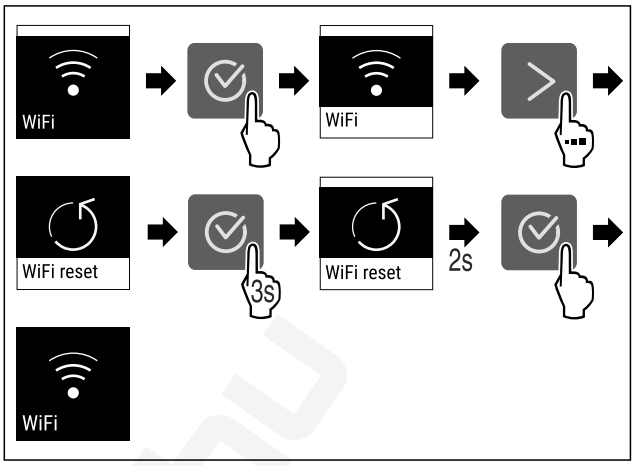


Fig. 15

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése

Fig. 16

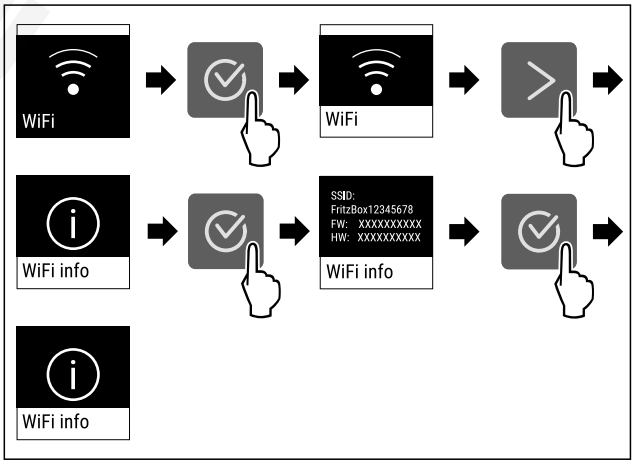


Fig. 17

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás
5 °C Hűtőrész	4 °C
0 °C BioFresh	(lásd A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben)

Hőmérséklet beállítása a hűtőrészben

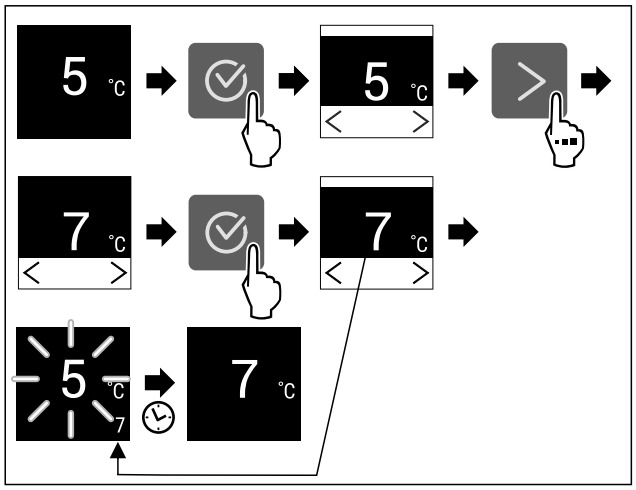


Fig. 18

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A hőmérséklet be van állítva.

A hőmérséklet beállítása a BioFresh rekeszben

A hőmérséklet a felhasználói menüben, a **BioFresh B-Value** segítségével állítható be.

°C/°F Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

Hőmérséklet mértékegységének beállítása

Fig. 19

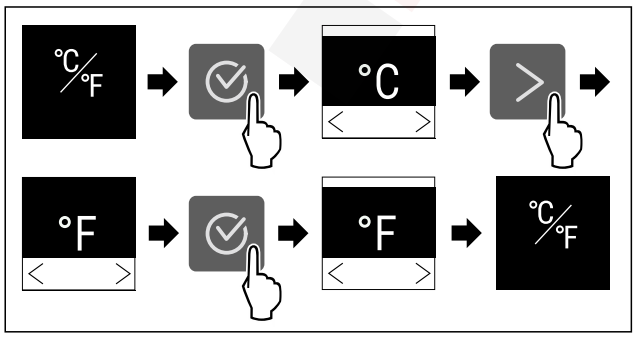


Fig. 20 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

B5 BioFresh B-Value

Ezzel a funkcióval állítsa be a BioFresh B-Value értéket. A BioFresh B-Value értékkel a BioFresh kissé melegebbre vagy hidegebbre állítható be, a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt erre szükség van. A BioFresh B-Value kiszállításkor B5 értékre van beállítva. Ha megváltoztatja a B-Value értéket, akkor vegye figyelembe a következő táblázatot:

Érték	Leírás
B1	legalacsonyabb hőmérséklet
B1–B4	A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat.
B5	előre beállított hőmérséklet
B9	legmagasabb hőmérséklet

BioFresh B-Value beállítása

Fig. 21

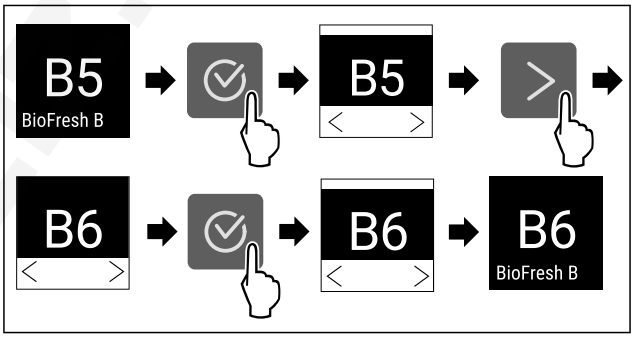


Fig. 22 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás B5 értékről B6 értékre.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A BioFresh B-Value beállítva.

C5 C-Value*

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a C-Value értéket. A C-Value révén a ****-os fagyasztórekesz hőmérséklete kis mértékében melegebbre vagy hidegebbre állítható. A C-Value kiszállításkor C5 értékre van beállítva.

Érték	Leírás
C1 és C4 között	A ****-os fagyasztórekesz hidegebb lesz.
C5	előre beállított érték
C6 és C9 között	A ****-os fagyasztórekesz melegebb lesz.

C-Value beállítása

Fig. 23

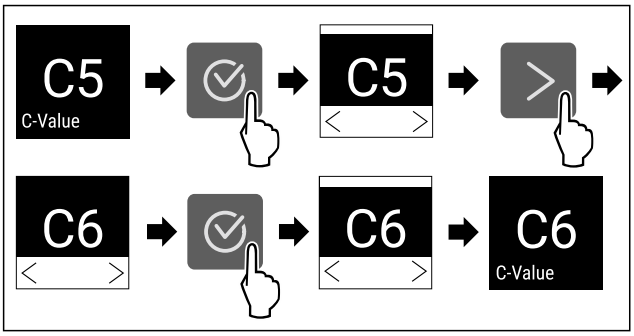


Fig. 24 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás C5 értékről C6 értékre.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A C-Value beállítva.

D1 D-Value

A D-Value az Ön készülékén előre be van állítva, és nem szabad módosítani.

SuperCool

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni a SuperCool funkciót. Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a készülék növeli a hűtési teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb hűtési hőmérsékletek érhetők el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha gyorsan szeretne nagy mennyiségű élelmiszert lehűteni.

Ha aktiválja a SuperCool funkciót, akkor a ****-os fagyasztórekesztben is alacsonyabb hőmérsékleteket érhet el. Akkor aktiválja SuperCool funkciót, ha a ****-os fagyasztórekeszben szeretne élelmiszert lefagyasztani.*

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

SuperCool funkció aktiválása

A funkció aktiválásának időpontja:

- Ha a hűtőrészben friss élelmiszert szeretne tárolni: Az élelmiszer behelyezésekor aktiválja a funkciót.
- Ha a ****-os fagyasztórekeszben friss élelmiszert szeretne tárolni: A funkciót 3 órával az élelmiszer behelyezése előtt aktiválja.*

Fig. 25

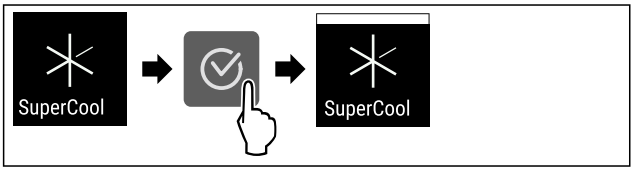


Fig. 26

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A SuperCool funkció aktív.

SuperCool funkció kikapcsolása

A SuperCool funkció 18 óra múlva automatikusan kikapcsol. A SuperCool funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:

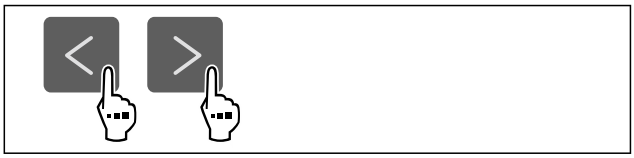


Fig. 27

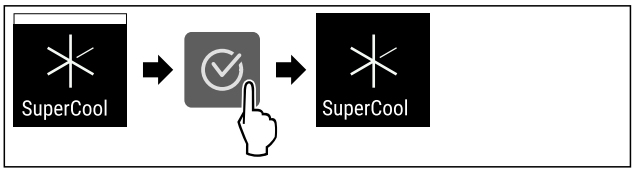


Fig. 28

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A SuperCool funkciót kikapcsolta.
▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperCool

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

A PartyMode aktiválása

Fig. 29

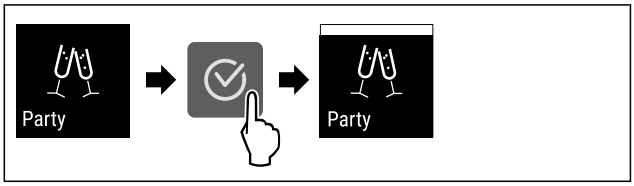


Fig. 30

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
▷ Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

A PartyMode kikapcsolása

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

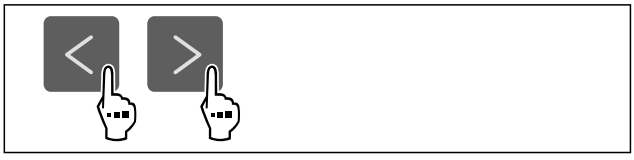


Fig. 31

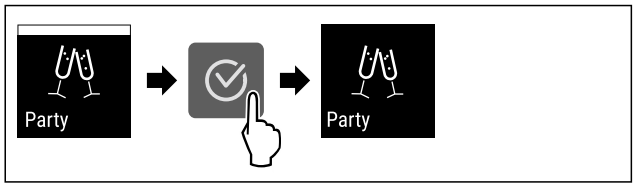


Fig. 32

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a PartyMode funkciót.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

HolidayMode

Ez a funkció minimális energiafogyasztást biztosít hosszabb távollét esetén. A hűtőegység hőmérséklete 15 °C-ra van beállítva, amely elérésekor az állapotképernyőn megjelenik.

Alkalmazás:

- Takarékoskodás az energiával hosszabb távollét során.
- A rossza szagok és a penész kialakulásának elkerülése hosszabb távollét során.

Funkció aktiválása / deaktiválása

▶ Ürítse ki teljesen a hűtőrészt.
▶ Aktiválja / inaktiválja.
▷ Aktiválva: A hűtési hőmérséklet magasabb lesz.
▷ Inaktiválva: helyreáll az előzőleg beállított hőmérséklet.

SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode
Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.
A kijelzőn az összes funkció zárolva van, **A SabbathMode kikapcsolása funkciót** kivéve.
Az aktív funkciók aktívak maradnak.
Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.
A belső világítás nem aktív.
Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.
Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.
Nem működik az ajtóriasztó.
Nem működik a hőmérséklet-riasztás.
A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül.
Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.

Készülék állapota

Megjegyzés
Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha" intézet tanúsítványával. (www.machonha-lacha.co.il)

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

A SabbathMode aktiválása

FIGYELMEZTETÉS
A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.
Áramszünetet követően:
▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.

Fig. 33

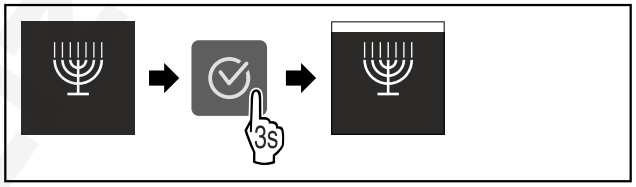


Fig. 34

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

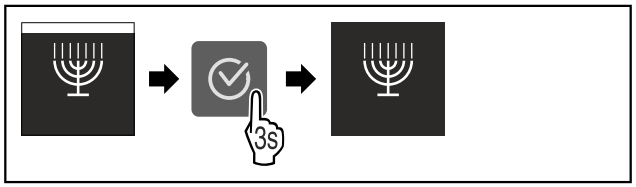


Fig. 35

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás (lásd Hőmérséklet)	Hőmérséklet aktív E-Saver esetén
5 °C Hűtőrész	4 °C	7 °C

Hőmérsékletek

Az E-Saver aktiválása

Fig. 36

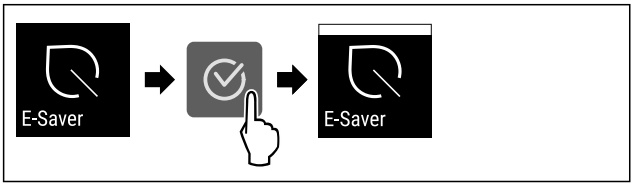


Fig. 37

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

Az E-Saver inaktiválása

Fig. 38

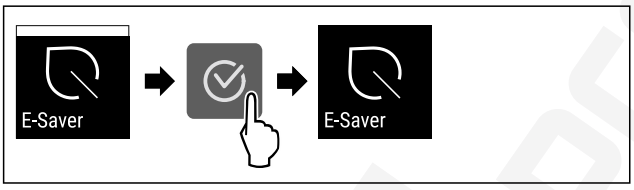


Fig. 39

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Inaktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

CleaningMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a CleaningMode üzemmódot. A CleaningMode üzemmód lehetővé teszi a készülék kényelmes tisztítását.

Ez a beállítás a hűtőrészre vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg a hűtőrészt. (lásd 9.5 Berendezés tisztítása)

A készülék állapota, amikor aktív a CleaningMode
Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.
A hűtőrész ki van kapcsolva.
A belső világítás aktív.
Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés.

Készülék állapota

A CleaningMode aktiválása

Fig. 40

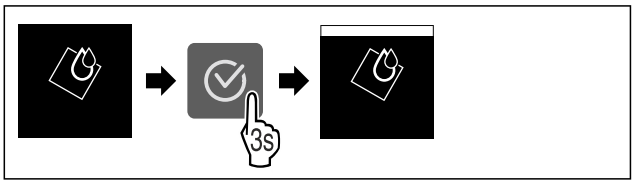


Fig. 41

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a CleaningMode funkciót.
▷ Az állapotkijelző folyamatosan CleaningMode kijelzést mutat.

A CleaningMode kikapcsolása

A CleaningMode funkció 60 perc elteltével automatikusan kikapcsol. A CleaningMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

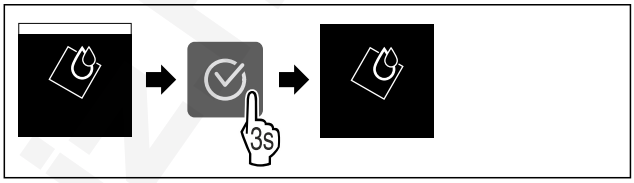


Fig. 42

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a CleaningMode funkciót.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

Kijelző fényerejének beállítása

Fig. 43

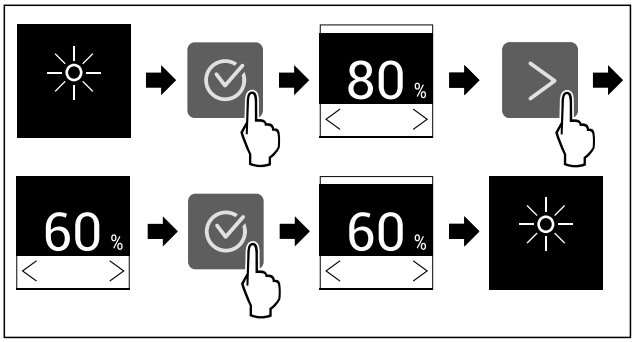


Fig. 44 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

▷ Beállította a kijelző fényerejét.

Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Ajtóriasztás beállítása

Fig. 45

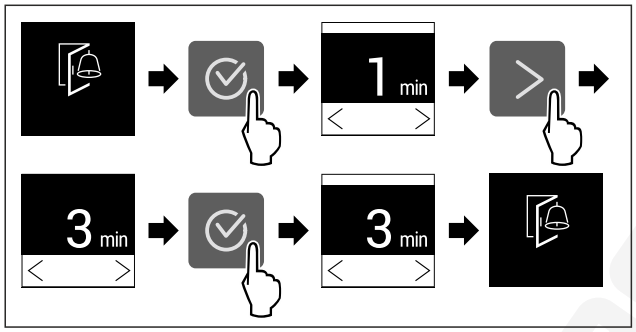


Fig. 46 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

Ajtóriasztás inaktiválása

Fig. 48

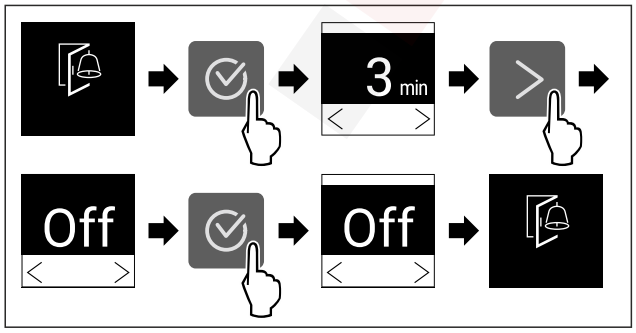


Fig. 49

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Az ajtóriasztás inaktív.

Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.

Fig. 50

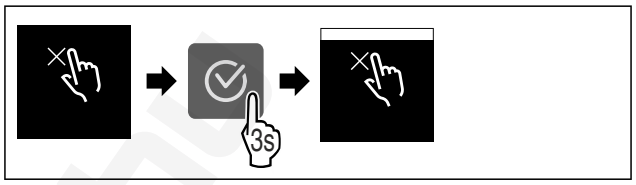


Fig. 51

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

Bevitel zárolásának kikapcsolása

Fig. 52

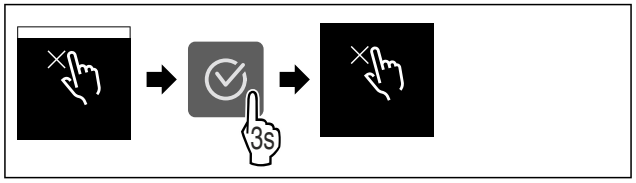


Fig. 53

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszáma és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálattal. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 3 A Touch-kijelző működési módja)

Készülékinformációk megjelenítése

Fig. 54

Fig. 55

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.

Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververzió.

Szoftververzió kijelzése

Fig. 56

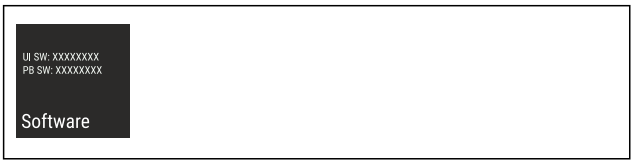


Fig. 57

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.

Emlékeztető

Az emlékeztetőket hangjelzés jelzi, illetve látható ikon mutatja a kijelzőn. A jelzőhang egyre erősödik, míg az üzenet véget nem ér.

FreshAir Aktívszén-szűrő cseréje

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha ki kell cserélni a légszűrőt.

▶ Cserélje ki hathavonta a légszűrőt.
▶ Nyugtázza az üzenetet.
▷ A karbantartási időköz újraindul.
▷ A légszűrő optimális levegőminőséget biztosít a hűtőben.

Beállítás aktiválása

▶ Aktiválja / deaktiválja .

Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

Bemutató üzemmód bekapcsolása

Fig. 58

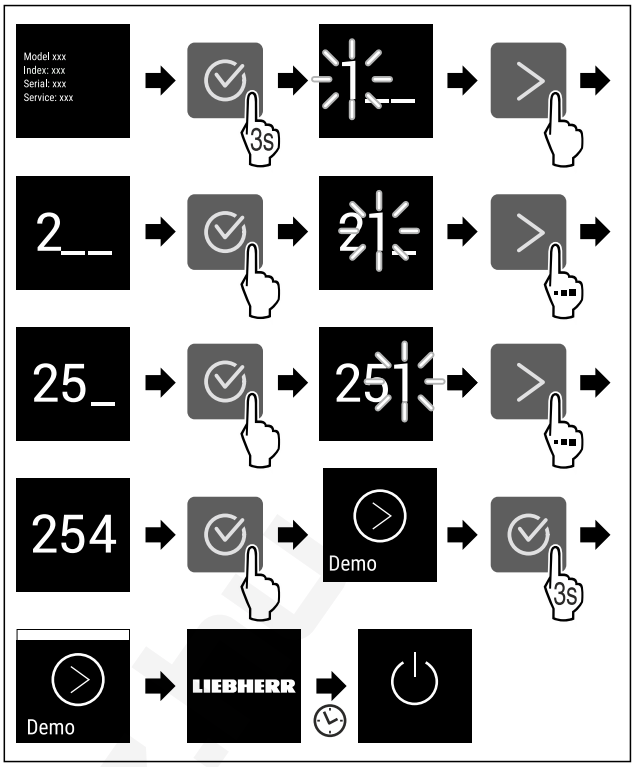


Fig. 59

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

Bemutató üzemmód kikapcsolása

Fig. 60

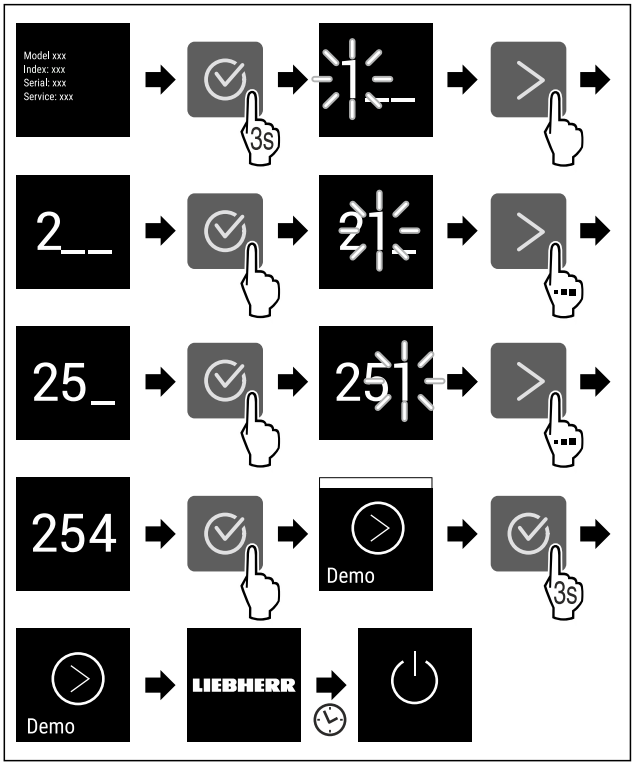


Fig. 61

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.

Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Visszaállítás végrehajtása

Fig. 62

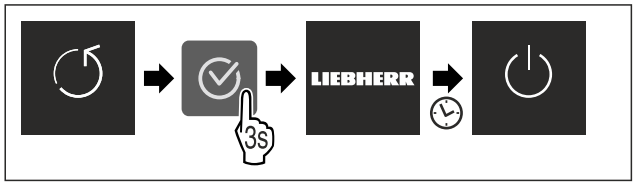


Fig. 63

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Visszaállította a készüléket.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 4.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

7.3 Hibaüzenetek

A hibaüzenetek a kijelzőn láthatók. A hibaüzenetek két kategóriába tartoznak:

Kategória	Jelentés
Üzenet	Általános folyamatokra emlékeztet. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet megszüntethető.
Figyelmeztetés	Funkciók zavarai esetén jelenik meg. A kijelzőn látható jelzés mellett hangjelzés hallható. A hangjelzés addig tart, amíg a képernyőn a kijelzést meg nem érintik. Az egyszerűbb működési zavarokat saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

7.3.1 Figyelmeztetések

Csukja be az ajtót

Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.

Az üzenet megjelenítésének időtartama állítható .

▶ Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

-vagy-

▶ Csukja be az ajtót.

Hiba

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.

▶ Nyissa ki az ajtót.
▶ Jegyezze fel a hibakódot.
▶ Nyugtázza az üzenetet.
▷ A hangjelzés megszűnik.
▷ Megjelenik az állapotjelző.
▶ Csukja be az ajtót.
▶ Forduljon az ügyfélszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)

8 Felszereltség

8.1 4 csillagos fagyasztórekesz*

8.1.1 A fagyasztórekesz nyitása / zárása

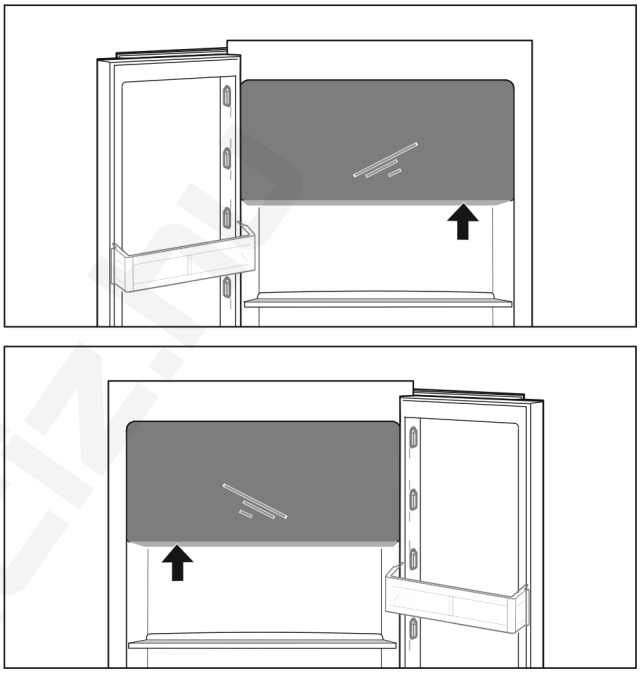


Fig. 64

A fagyasztórekesz nyitása:

▶ Fogja meg alulról a megfogási felületet.
▶ Nyomja meg a fogót, és egyidejűleg húzza előre az ajtót.

A fagyasztórekesz zárása:

▶ Zárja be az ajtót, és egyidejűleg nyomja elölről.
▷ Az ajtó bepattan.

8.2 Ajtópolc

8.2.1 Az ajtópolc áthelyezése / kivétele

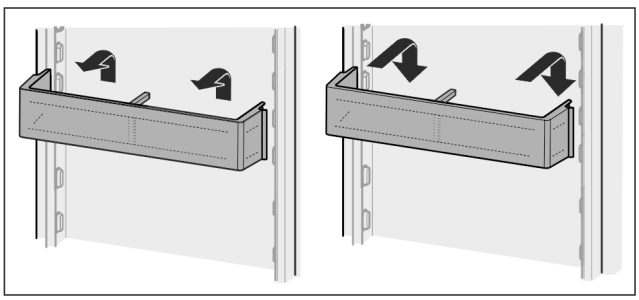


Fig. 65

▶ Tolja felfelé a polcot.
▶ Húzza előrefelé.
▶ Helyezze vissza fordított sorrendben.

8.2.2 Az ajtópolc szétszedése

Az ajtópolc a tisztításhoz szétszerelhető.

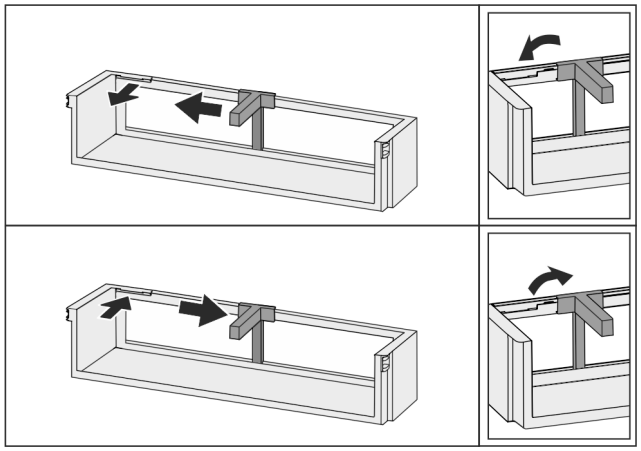


Fig. 66

▶ Szerelje szét az ajtópolcot.

8.3 Tárolólapok

8.3.1 A tárolólapok áthelyezése / kivétele

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

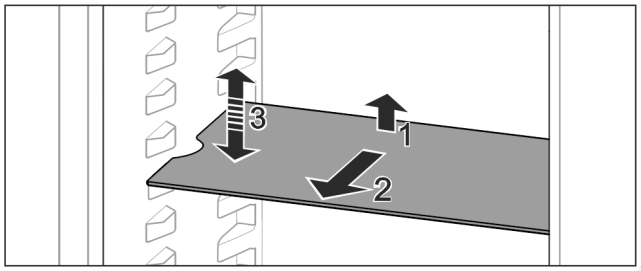


Fig. 67

▶ Emelje meg, és húzza előre a tárolólapot.
▷ Oldalsó mélyedés támasztó helyzetben.
▶ Tárolólap áthelyezése: Emelje meg vagy engedje le tetszőleges magasságra, és tolja be.

-vagy-

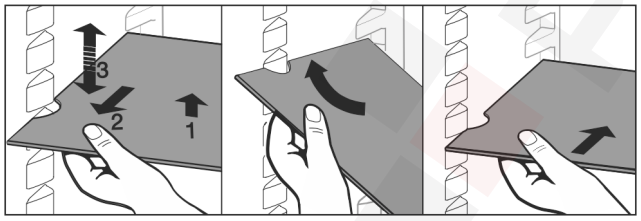


Fig. 68

▶ A tárolólap teljes kivétele: Húzza ki előrefelé.

▶ Egyszerűsített kivétel: Állítsa ferdére a tárolólapot.
▶ Tárolólap visszahelyezése: Tolja be ütközésig.
▷ A kihúzó ütközők lefelé mutatnak.
▷ A kihúzó ütközők az elülső tartófelület mögött helyezkednek el.

8.4 Osztható tárolólap

8.4.1 Az osztható tárolólap használata

A tárolólapok akaratlan kihúzás ellen kihúzásgátlóval vannak biztosítva.

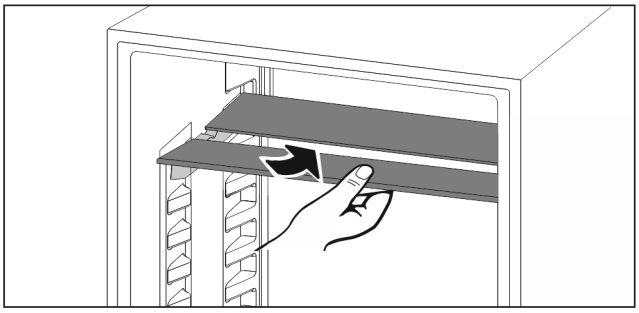


Fig. 69

▶ Tolja be a feloszthatót tárolólapokat az ábra szerint.

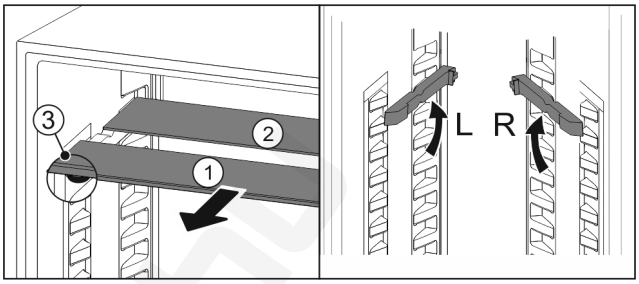


Fig. 70

A magasság átállítása:

▶ Húzza ki *Fig. 70 (1)* előre az üveglapokat egyesével.
▶ Húzza ki a tartósíneket a vájatból, és illessze be a kívánt magasságba.
▶ Tolja be egymás után az üveglapokat egyesével.
▷ Lapos kihúzó ütközők, közvetlenül a tartósín mögött.
▷ Magas kihúzó ütközők, hátul.

Mindkét tárolólap használata:

▶ Fogja meg az egyik kezével az alsó üveglapot, és húzza előre.
▷ Az üveglap *Fig. 70 (1)* a díszléccel előre néz.
▷ Az ütközők *Fig. 70 (3)* lefelé mutatnak.

Fagyasztórekesszel rendelkező készülékek:*

▶ Ne a ventilátor előtt helyezze el a tartósíneket és az osztható tárolólapokat.*

8.5 Hely a sütőtepsi számára

A fiókok fölött található a sütőtepsi számára kialakított hely *Fig. 1 (7)*.

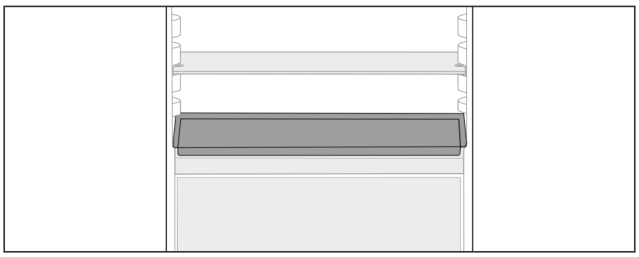


Fig. 71

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Tartsa be a sütőtepsi megadott maximális méreteit (lásd 10.1 Műszaki adatok) .
❑ A sütőtepsi lehűlt szobahőmérsékletűre.
❑ Az alsó ajtópolc legalább eggyel magasabbra van helyezve.

Ha az ajtó 90°-ban ki van nyitva:

▶ Csúsztassa be a tepsit a legalsó oldaltámaszokon.

-vagy-

Ha a tepsi nem egyenesen helyezkedik el:

▶ Használja a tartozékcsomagban lévő tartósíneket.

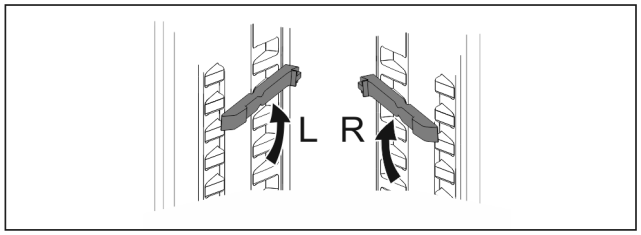


Fig. 72

▶ Pattintsa be a tartósíneket a legalsó támasztékoknál.
Ha az ajtó 90°-ban ki van nyitva:
▶ Tolja be a sütőtepsit a tartósíneken.

8.6 Variálható palacktároló

8.6.1 A palacktároló használata

A hűtőrész aljában választhat, hogy a variálható palacktartót vagy az üveglapot használja.

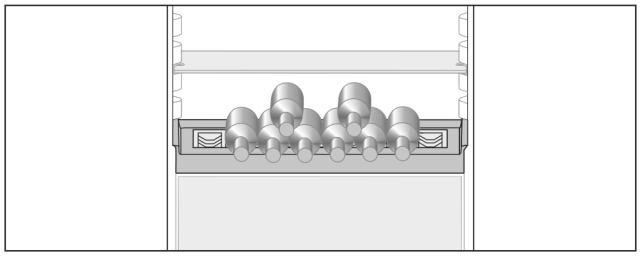


Fig. 73

▶ Vegye ki az üveglapot és tárolja elkülönítve.
▶ A palackokat az aljukkal hátrafele helyezze a hátsó falhoz.

Megjegyzés
Ha a peremek előre túlnyúlnak a palacktartón:
▶ Rakja eggyel feljebb az alsó ajtópolcot.

8.6.2 A palacktároló kivétele

A palacktartó a tisztításhoz kivehető.
▶ Vegye le az üveglapot a palacktartóról.

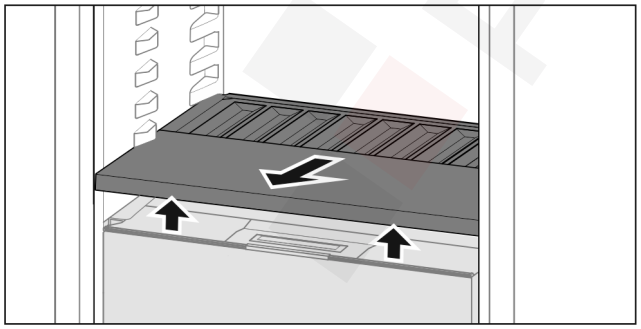


Fig. 74

▶ Emelje meg a palacktároló elejét, és vegye ki.

Megjegyzés
A Liebherr javaslata:

Ne tegyen semmilyen árut az alatta lévő rekesz fedelére.

8.6.3 A palacktároló behelyezése

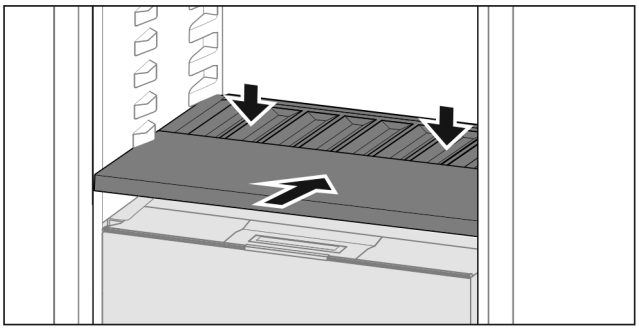


Fig. 75

▶ Tolja be ütközésig a palacktárolót, és nyomja le.

8.7 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszertől függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

Megjegyzés
Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.
▶ Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

8.7.1 Csúszósínes fiók

A fiók kivétele

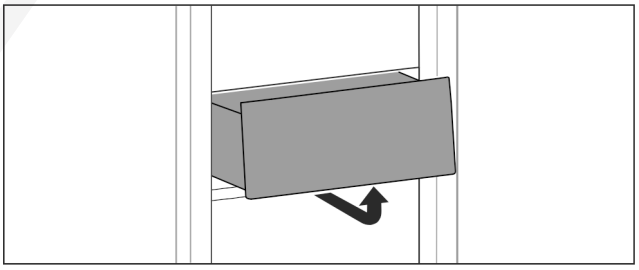


Fig. 76

▶ Vegye ki a fiókot az ábrán látható módon.

A fiók behelyezése

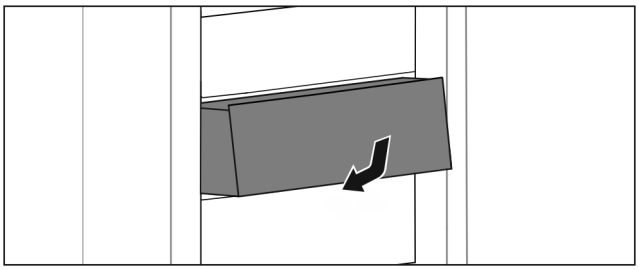


Fig. 77

▶ Helyezze be a fiókot az ábrán látható módon.

8.7.2 Teleszkópsínes fiók

A fiók kihúzható síneken (teleszkópsíneken) mozog. Vannak teljesen kihúzható és részben kihúzható teleszkópsínek. A teljesen kihúzható fiókokat teljesen ki lehet húzni a készülékből. A részben kihúzható fiókokat nem lehet teljesen kihúzni a készülékből. A készülék típusától függ, hogy milyen rendszer található az Ön készülékében.

Teljesen kihúzható*

A teljesen kihúzható változat egy kapocsról ismerhető fel, amely hátul, a sínen balra és jobbra található.

A fiók kivétele

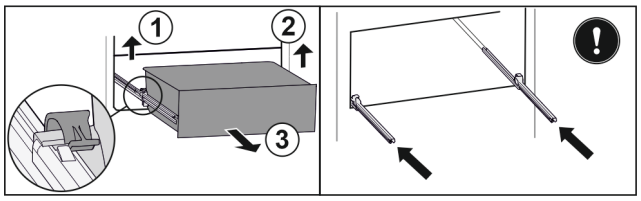


Fig. 78

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje fel a bal oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előrefelé a fiók bal oldalát. *Fig. 78 (1)*
- ▶ Emelj fel a jobb oldali kapcsot, és ezzel egyszerre húzza előrefelé a fiók jobb oldalát. *Fig. 78 (2)*
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. *Fig. 78 (3)*
- ▶ Tolja be a síneket.

A fiók behelyezése

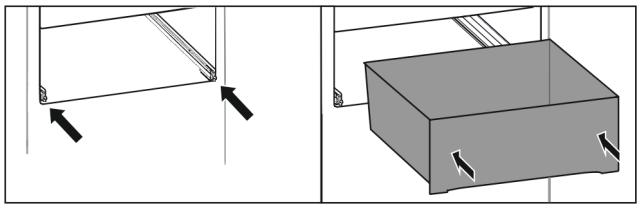


Fig. 79

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.
- ▷ A fiók hátul hallhatóan bepattan.

Részben kihúzható hűtőrész*

A fiók kivétele

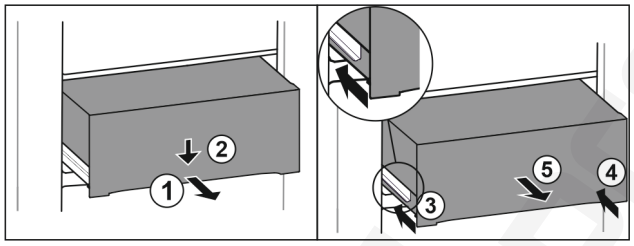


Fig. 80

- ▶ Húzza ki félig a fiókot. *Fig. 80 (1)*
- ▶ Nyomja le a fiók elülső oldalát. *Fig. 80 (2)*
- ▶ Tolja be a bal oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. *Fig. 80 (3)*
- ▶ Tolja be a jobb oldali sínt körülbelül 2 cm mértékben. *Fig. 80 (4)*
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. *Fig. 80 (5)*

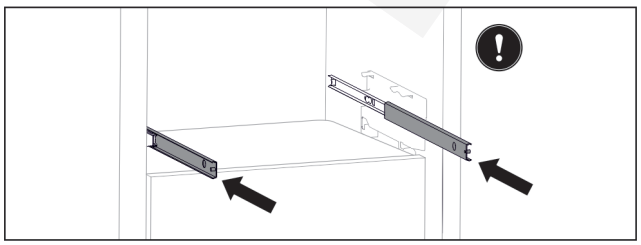


Fig. 81

Ha a fiók kivétele után a sínek még nincsenek teljesen betolva:

- ▶ Tolja be teljesen a síneket.

A fiók behelyezése

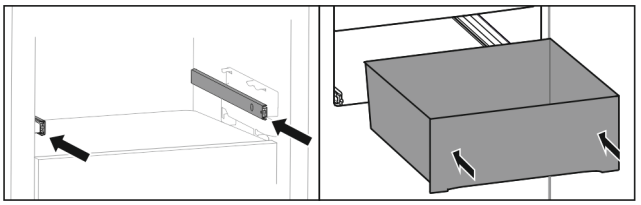


Fig. 82

- ▶ Tolja be a síneket.
- ▶ Helyezze a sínekre a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

8.8 A Fruit & Vegetable-Safe fedele

A rekeszfedél a tisztításhoz kivehető.

8.8.1 A rekeszfedél kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ A palacktartó ki van véve (lásd 8.6 Variálható palacktároló) .

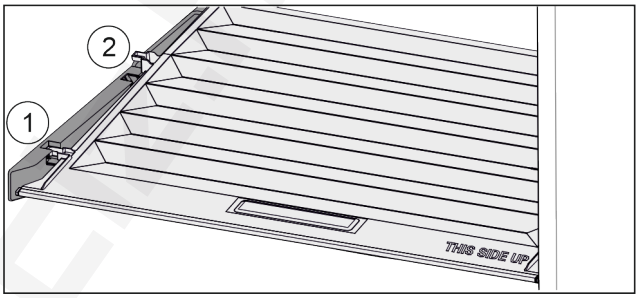


Fig. 83

Ha a fiókok ki vannak véve:

- ▶ Húzza előre *Fig. 83 (1)* a fedelet a tartóelemek nyílásáig.
- ▶ Emelje meg hátul alulról, és felfelé vegye ki *Fig. 83 (2)*.

8.8.2 A rekeszfedél behelyezése

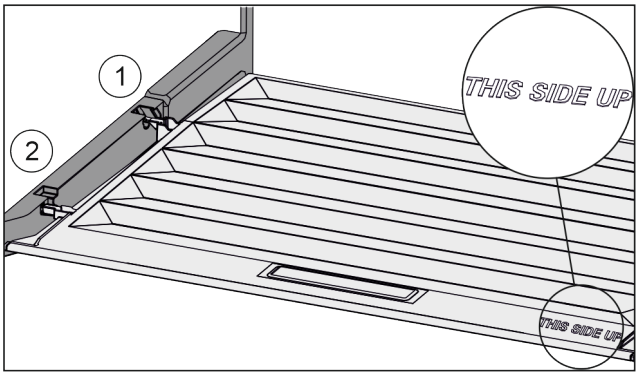


Fig. 84

Ha a THIS SIDE UP felirat felfelé néz:

- ▶ Vezesse be a fedél bordáit a hátsó tartó *Fig. 84 (1)* nyílása fölött, elöl pedig pattintsa be azokat a tartóba *Fig. 84 (2)*.
- ▶ Helyezze a fedelet a kívánt helyzetbe (lásd 8.9 A páratartalom szabályozása) .

8.9 A páratartalom szabályozása

A fiókban lévő páratartalom a fiók fedelének állításával szabályozható.

A rekeszfedél közvetlenül a fiókon található, és tárolólapokkal vagy további fiókokkal lefedhető.

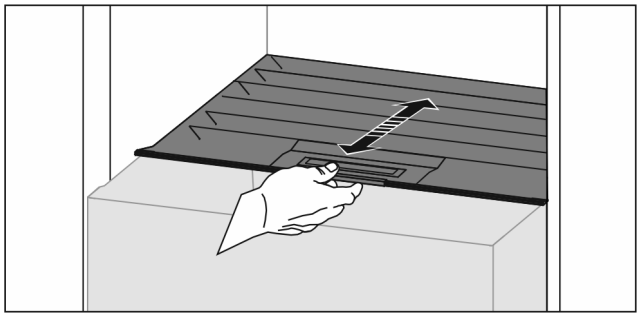


Fig. 85

Alacsony páratartalom

▶ Nyissa ki a fiókot.
▶ Húzza előre a rekeszfedelet.
▷ Zárt fiók esetén: hézag a fedél és a fiók között.
▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma csökken.

Magas páratartalom

▶ Nyissa ki a fiókot.
▶ Tolja hátra a rekeszfedelet.
▷ Zárt fiók esetén: a fedél a fiókot szorosan lezárja.
▷ A rekeszben lévő levegő páratartalma növekszik.
Ha a rekeszben túl sok a nedvesség:
▶ Válassza az „alacsony nedvességtartalom” beállítást.

-vagy-

▶ Távolítsa el a nedvességet egy törlőronggyal.

Megjegyzés

Az „alacsony nedvességtartalom” beállítással a Fruit & Vegetable-Safe Meat & Dairy-Safe opcióként is használható.
▶ Állítsa be az „alacsony nedvességtartalmat”.

8.10 Palacktartó

8.10.1 A palacktartó használata

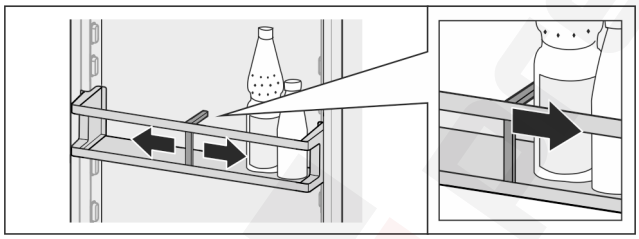


Fig. 86

▶ Tolja a palacktartót a palackokra.
▷ A palackok nem borulnak fel.

8.10.2 A palacktartó kivétele

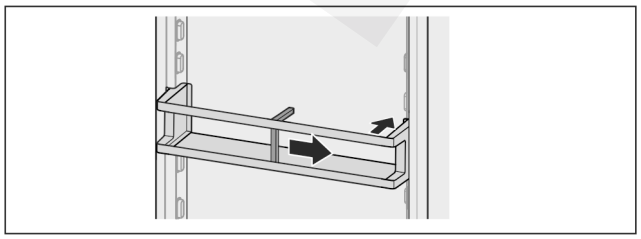


Fig. 87

▶ Tolja a palacktartót teljesen jobbra a szélig.
▶ Vegye ki hátrafelé.

9 Karbantartás

9.1 FreshAir aktívszén-szűrő

A FreshAir aktívszén-szűrő a ventilátor fölötti rekeszben található.

Ez biztosítja az optimális levegőminőséget.

❑ Az aktívszén-szűrőt 6 havonta cserélje ki.
Ha aktív az emlékeztető, a kijelzőn megjelenő üzenet szólít fel a cserére.
❑ Az aktívszén-szűrő a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítható.

Megjegyzés

A FreshAir aktívszén-szűrő a Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhető be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

9.1.1 A FreshAir aktívszén-szűrő kivétele

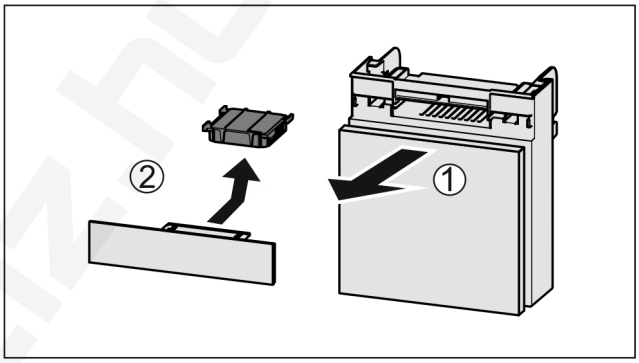


Fig. 88

▶ Húzza ki *Fig. 88 (1)* előrefelé a rekeszt.
▶ Vegye ki az aktívszén-szűrőt *Fig. 88 (2)*.

9.1.2 A FreshAir aktívszén-szűrő behelyezése

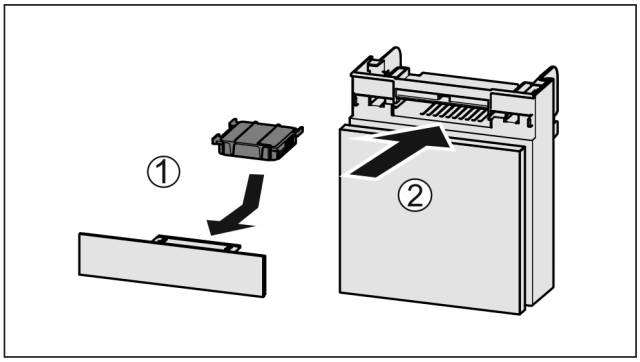


Fig. 89

▶ Helyezze be *Fig. 89 (1)* az aktívszén-szűrőt az ábrán látható módon.
▷ Az aktívszén-szűrő bepattan.
Ha az aktívszén-szűrő lefelé mutat:
▶ Tolja be *Fig. 89 (2)* a rekeszt.
▷ Az aktívszén-szűrő ezzel használatra kész.

9.2 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

9.2.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

Kihúzórendszer	szétszerelhető / nem szerelhető szét
Csúszósínes fiók	nem szerelhető szét
Teljesen kihúzható*	nem szerelhető szét*
Részben kihúzható hűtőrész*	nem szerelhető szét*

9.3 A készülék leolvasztása

FIGYELMEZTETÉS
A készülék szakszerűtlen olvasztása!
Sérülés és rongálódás veszélye.
▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

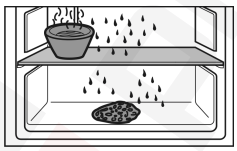
A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.
▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást (lásd 9.5 Berendezés tisztítása) .

9.4 A fagyasztórekesz kézi leolvasztása*

Hosszabb üzemeltetési idő után dér- ill. jégréteg képződhet.

Az alábbi tényezők gyorsítják a dér- ill. jégréteg kialakulását:
- Gyakran nyitogatja a készüléket.
- Meleg élelmiszert tesz be.

▶ Kapcsolja ki a készüléket .
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, vagy kapcsolja le a biztosítékot.
▶ A fagyasztott árut csomagolja újságpapírba vagy takaróba, és tárolja hűvös helyen.



▶ Helyezzen egy edényt meleg, nem forrásban lévő vízzel az egyik középső polcra.
▷ Ez meggyorsítja a leolvasztást.
▶ A leolvasztás alatt hagyja nyitva a rekesz és a készülék ajtaját.
▶ Az olvadás során leváló jégdarabokat vegye ki.
▶ Törölje fel az olvadékvizet szivaccsal vagy törlőkendővel, szükség esetén többször is.
▶ Tisztítsa meg a készüléket (lásd 9.5 Berendezés tisztítása) .

9.5 Berendezés tisztítása

9.5.1 Előkészületek

FIGYELMEZTETÉS
Áramütést szenvedhet!
▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.

FIGYELMEZTETÉS
Tűzveszély
▶ A hűtőkör ne sérüljön.

▶ Ürítse ki a berendezést.
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
-vagy-
▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd CleaningMode)

9.5.2 A beltér tisztítása

FIGYELEM
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
▶ Lefolyónyílás: távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpiszkálóval.

9.5.3 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:
- Ajtópolc
- Tárolólap
- Osztható tárolólap
- A Fruit & Vegetable-Safe fedele
- Fiók
- Variálható palacktároló

Tisztítás nedves kendővel:
- Teleszkópsínek
  Kérjük, vegye figyelembe: A futópályákban lévő zsír kenésre szolgál és tilos eltávolítani!

Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:
- Palacktartó
- Osztható tárolólap tartóeleme
- Jégkockatartó*

▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

9.5.4 A tisztítás után

▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony.:
▶ Helyezze be az élelmiszert.
▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

10 Vevőinformációk

10.1 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány	
Hűtés	3 °C és 9 °C között
BioFresh	0 °C – 3 °C

Maximális lefagyasztható mennyiség/24 óra	
Fagyasztórekesz*	lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../24 óra” *

Sütőtepsi maximális méretei	
Szélesség	466 mm
Mélység	386 mm
Magasság	50 mm

Világítás	
Energiahatékonysági osztály[1]	Fényforrás
Ez a termék egy vagy több G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz.	LED

[1] *A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.*

10.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

  Példák:
  - aktivált funkciók (lásd 7.2 A készülék funkciói)
  - működő ventilátor
  - frissen behelyezett élelmiszer
  - magas környezeti hőmérséklet
  - hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa
Bugyborékoló vagy csepegő hang	A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.	normál működési zaj
Sziszegő és sistergő hang	A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.	normál működési zaj
Morgó hang	A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ.	normál működési zaj
Zúgó hangok*	A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása.*	normál működési zaj*
Surrogás és zúgás	A ventilátor működik.	normál üzemi zaj
Kattanás	A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.	normál kapcsolási zaj
Kattogó vagy döngicsélő hang	A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.	normál kapcsolási zaj

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Vibráció	Nem megfelelő beszerelés	Hibát jelző zajok	Ellenőrizze a beszerelést. Igazítsa be a készüléket.
Zörgés	Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek	Hibát jelző zajok	Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között.

10.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elhárithatja.

10.3.1 A készülék működése

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.	▶ Ellenőrizze a biztosítékot.

Hiba	Ok	Elhárítás
	→ Áramszünet	▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetén helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon hordozható fagyasztóládát. ▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra.
	→ A készülék csatlakozódugója nincs rendesen bedugva a készülékbe.	▶ Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.
Nem elég alacsony a hőmérséklet.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	▶ Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A be- és kiszellőzés nem elegendő.	▶ Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	▶ Problémamegoldás: (lásd 1.4 A berendezés alkalmazási területe)
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).	▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
	→ A készüléket nem megfelelően építette be a fülkébe.	▶ Ellenőrizze, hogy a beépítés megfelelő-e és az ajtó jól zár-e.
Az ajtótömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.	→ Az ajtótömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.	▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)
A készülék eljegesedett, vagy lecsapódik benne a víz.	→ Az ajtótömítés kicsúszhatott a horonyból.	▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtótömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.

10.3.2 Felszereltség

Hiba	Ok	Elhárítás
A belső világítás nem világít.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.	▶ Ha az ajtó nyitva van, a belső világítás kb. 15 perc eltelte automatikusan kikapcsol.
	→ Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás.	▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 10.4 Vevőszolgálat)
A fagyasztórekeszt nem lehet becsukni.*	→ Nyitott ajtónál rögzült a reteszelés.	▶ Működtesse ismét a fogantyút.

10.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 10 Vevőinformációk) . Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.

FIGYELMEZTETÉS
Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.
- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 9 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

10.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ❑ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ❑ Szerviz szám (szerviz)
- ❑ Sorozatszám (S sz.)

▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 10.5 Típustábla)

▶ Jegyezze fel azokat.
▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

10.5 Típustábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

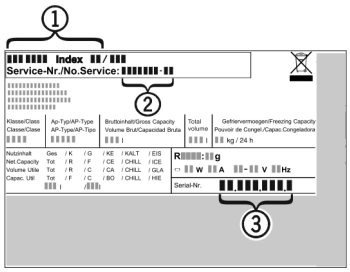


Fig. 90

(1) Készülék megnevezése **(3)** Sorozatsz.
(2) Szerviz sz.

▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

11 Üzemen kívül helyezés

▶ Ürítse ki a berendezést.
▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
▶ Húzza ki szükség szerint a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.
▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 9.5 Berendezés tisztítása)
▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

12 Hulladékkezelés

12.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre

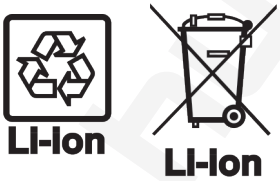
A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket.
▶ Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
▶ Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

12.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon

A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kiszerelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m^2, akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.

FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékeit.

▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
▶ Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.

precíz.hu

home.liebherr.com/fridge-manuals

HU beépíthető hűtőszekrény BioFresh résszel

preciz.hu

Kiadás dátuma: 20240327

Cikkszám - index: 7088427-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland